HJØRRING BYKIRKER

Sct. Catharinæ, Sct. Hans, Sct. Olai og Bistrup kirker

Gældende for perioden 11.11- 18.11.2026

100-ÅRS JUBILÆUM



Søndag 22. november 2026, kl. 10.30 - 11.30
Sct. Catharinæ Kirke, Lille Kirkestræde 1, 9800 Hjørring
v/ biskop Thomas Reinholdt Rasmussen

100-ÅRS JUBILÆET FOR KIRKENS RENOVERING

Festdagen indledes med gudstjeneste i kirken med biskop Thomas Reinholdt Rasmussen som prædikant.
Efter gudstjenesten er menighedsrådet vært ved en frokost, hvor alle er velkomne til at deltage. Tilmelding er **påkrævet.**
Tilmelding senest 17/11 kl. 12.00 via www.hjoerringbykirker.dk under BILLETSALG eller ved kontakt direkte til kirkekontoret i åbningstiden, tlf. 98 90 16 55, tast 1.



PRÆSTENS ORD



Hvad siger du?

Sproget ændrer sig hele tiden. Det er en plastisk størrelse, det former sig efter, hvad vi siger og gør. Kulturen er også bærende og præger vores sprog. For hundrede år siden sagde man, at en kvinde var "frugtsommelig", når hun var gravid. Og går vi endnu længere tilbage, så brugte man ordet "liggendefæ" om ejendele. Vi kommer let til at misforstå hinanden, hvis ikke vi taler det samme sprog. Med konfirmanderne oplever jeg, at de får nye begreber ind – ofte fra engelsk – som jeg lige må undersøge betydningen af, før jeg kan deltage i en samtale. Ja, selv vores bøn, Fadervor, har ændret karakter. Da jeg var barn sagde man "helliget vorde dit navn". Hvis du siger det til en konfirmand i dag, tror de, at du taler om en vorte, altså med "t" og ikke "d". Det blev ændret i oversættelsen fra 1992.
Vi har brug for at tale samme sprog. Derfor er der også en ny oversættelse af Bibelen på vej. Den kommer i 2036, og jeg glæder mig til at læse i den, hvis Gud da vil, at jeg lever om ti år.
Allerede nu kan du få fat i prøveoversættelser af dele af den. Ja, faktisk kommer der en ny version af Matthæusevangeliet på banen 10. november. Det er netop i det evangelium, vi har Fadervor. Et ord, der vil være oversat anderledes i den nye version, er ordet "skyldnere". Så prøv at overveje, hvordan det skulle lyde, hvis alle skulle forstå det? Måske noget i stil med "dem, der har gjort noget forkert overfor os"? Det gode ved Fadervor er, at indholdet af bønnen forbliver det samme. Det er gammel vin på nye flasker. Hvor er det godt, at Guds ord aldrig ændrer sig, selvom sproget gør.

Jens Borg Spliid

JULEHJÆLP

Bistrup Sogn
Igen i år er det muligt at søge om julehjælp for borgere i Bistrup Sogn. Det er fortrinsvis for enlige forsørgere med hjemmeboende børn og for familier, hvor begge forældre er på overførselsindkomst. Ansøgningsskema til julehjælp kan hentes på Bistrupkirkens kontor. Kan også downloades fra hjemmesiden. Ansøgningsskemaet skal returneres senest torsdag den 26. nov. kl. 12.00 til kontoret.
Menighedsplejen Bistrupkirken

Sct. Catharinæ Sogn
Man skal bo i Sct. Catharinæ Sogn for at komme i betragtning. Julehjælpen skal søges på særlige skemaer, der udleveres på kirkekontoret fra den 2. november. Skemaet kan også downloades fra vores hjemmeside www.hjoerringbykirker.dk/download. Skemaet skal afleveres på Hjørring Kirkekontor senest den 26. nov. kl. 12.00.
Menighedsplejen Sct. Catharinæ Sogn

Sct. Hans Sogn
Nu er det atter tid til at søge om julehjælp for borgere i Sct. Hans Sogn. Det er fortrinsvis for enlige forsørgere med hjemmeboende børn. Ansøgningsskema til julehjælp kan hentes på Hjørring Kirkekontor i kontorets åbningstid eller på hjemmesiden (se ovenfor). Ansøgningsfrist er torsdag 26. nov. kl. 12.00.
Sct. Hans Menighedsråd

MANDAGSMØDE

Mandag d. 16. november 2026
kl. 14.30, Hjørring Sognegård

På vegne af Jesus ved kajen og i det maritime Danmark
m/ Hanna Pedersen



Sømandsmissionen er Folkekirkens forlængede arm til søfolk og fiskere – men hvorfor er der egentlig brug for det? Hvad gør livet på havet ved troen, fællesskabet og menneskesynet? Og hvordan ville Jesus mon møde de mennesker, der transporterer omkring 90 % af alt, vi bruger i hverdagen, står for kystsikring, overvåger vores farvande, forbinder øer med fastlandet, er en del af energiforsyningen og sørger for fisk og skaldyr på vores tallerkener?
Hanna Pedersen, sømandsmissionær for maritime studerende, vil i dette oplæg give et levende indblik i livet til søs og på kajen. Med fortællinger fra møder med maritime studerende, søfolk og fiskere vil hun inspirere til at se det maritime Danmark som et sted, hvor tro, håb og næstekærlighed stadig er i spil – og hvor Jesus også i dag går ombord.
Du er velkommen til at strikke under oplægget – enten til dig selv eller til søfolk. De er glade for hjemmestrikkede huer, halsedisser og sokker, så hvis du har lyst til at give noget videre, tager Hanna Pedersen gerne dit strik med ud hvor der varmer.

KONCERT

100-års jubilæums koncert m. Nordjysk Pigekor under ledelse af Christina Kjærulff og Sct. Catharinæ kirkes kor og Kantori.

Lørdag d. 21. november kl. 11.00
Sct. Catharinæ Kirke

Pigekoret kommer med deres eget program, og synger også nogle korværker sammen med kirkens kor og kantori og organist Jacob Nielsen på klaver/direktion. Et af de fælles værker bliver Jens Nielsens korsats over jubilæumssangen "Under himlen".
Herudover vil der være festlig orgelmusik og 4-hændigt klaver ved kirkens to organister som optakt til Jubilæumsgudstjenesten d. 22. november kl. 10.30.
Fri entré og dørene åbner 10.30.



GUDSTJENESTER

Søndag d. 15. nov. kl. 9.00
Sct. Catharinæ Kirke
Gudstjeneste
v/Lene Graarup
Søndag d. 15. nov. kl. 10.30
Sct. Catharinæ Kirke
Højmesse m/ kirkekaffe
v/Niels Chr. Scheel Lassen
Søndag d. 15. nov. kl. 10.30
Sct. Hans Kirke - Familiegudstjeneste m/ juniorkonfirmander
v/Hanne Nøhr Krüger
Søndag d. 15. nov. kl. 10.30
Bistrupkirken
Højmesse
v/Poul Steenbeek

KALENDER

Torsdag d. 12. nov. kl. 17.00
Bistrupkirken
Meditationsgudstjeneste
Mandag d. 16. nov. kl. 14.30
Hjørring Sognegård
Mandagsmøde - se omtale
Tirsdag d. 17. nov. kl. 10.00
Sct. Olai Sognegård
Tirsdagskaffe
Onsdag d. 18. nov. kl. 9.30
Sct. Catharinæ Kirke
Morgensang
Onsdag d. 18. nov. kl. 17.00
Bistrupkirken
Kreative onsdage
Onsdag d. 18. nov. kl. 19.00
Hjørring Sognegård
Bibelstudier del 3
se hjoerringbykirker.dk
Torsdag d. 19. nov. kl. 17.00
Bistrupkirken
Spaghettigudstjeneste
v/ Poul Steenbeek
Lørdag d. 21. nov. kl. 11.00
Sct. Catharinæ Kirke
Koncert - se omtale

Kirkebil:
Alle, der har behov, kan kontakte kirkekontoret og blive tilmeldt kirkebilen.
Bestilling af kirkebil:
Om morgenen, den dag man ønsker transport, kontaktes
TAXA på tlf. 98 92 47 00.

KIRKEKONTOR for Bistrup sogn:
Ringvejen 7, tlf.: 9623 1717.
Tirsdag - fredag kl. 9-13.
www.bistrupkirken.dk

KIRKEKONTOR for Sct. Catharinæ, Sct. Hans og Sct. Olai sogne:
Torvet 4, tlf.: 9890 1655 - tast 1.
Mandag - fredag kl. 9.30-13.00
samt torsdag 15.00-17.00
www.hjoerringbykirker.dk